



125.7.2010

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: **Αναφορά 1232/2009, του J. L. Ruiz Llames, ισπανικής ιθαγένειας, σχετικά με εικαζόμενη διάκριση λόγω εθνικότητας από την πλευρά των σλοβακικών σιδηροδρόμων**

1. Περίληψη της αναφοράς

Ο αναφέρων καταγγέλλει το γεγονός ότι δεν είχε την ίδια μεταχείριση με τους σλοβάκους σπουδαστές από την πλευρά των σλοβακικών σιδηροδρόμων και των δημόσιων μεταφορών της πόλης της Μπρατισλάβας κατά τη διάρκεια της παραμονής του στη Σλοβακία επωφελούμενος από φοιτητική υποτροφία. Δεν μπόρεσε να επωφεληθεί των μειωμένων τιμών των μεταφορών που παρέχονται στους σπουδαστές, με το πρόσχημα ότι δεν ήταν Σλοβάκος.

2. Παραδεκτό

Χαρακτηρίστηκε παραδεκτή στις 8 Δεκεμβρίου 2009. Η Επιτροπή εκλήθη να παράσχει πληροφορίες (άρθρο 202, παράγραφος 6, του Κανονισμού).

3. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 25 Μαρτίου 2010.

Η αναφορά

Ένας φοιτητής πανεπιστημίου ισπανικής ιθαγένειας, κάτοχος φοιτητικής ταυτότητας (διεθνής κάρτα ISIC) δεν επωφελήθηκε από την έκπτωση για σπουδαστές που προβλέπεται στα μέσα μεταφοράς στην πόλη της Μπρατισλάβα και στις επιβατικές σιδηροδρομικές μεταφορές στον σιδηροδρομικό σταθμό της Μπρατισλάβα.

Οι παρατηρήσεις της Επιτροπής σχετικά με την αναφορά

Σε σχέση με το συγκεκριμένο ζήτημα, φαίνεται ότι η έκπτωση για σπουδαστές πανεπιστημίου είναι διαθέσιμη μόνο για τους σπουδαστές εκείνους που είναι εγγεγραμμένοι σε σλοβακικό πανεπιστήμιο.

Οι εμπορικές πρακτικές όπως αυτή που περιγράφεται στην αναφορά ενδέχεται να συνιστούν διακριτική μεταχείριση σε βάρος επιβατών λόγω ιθαγένειας (έμμεση διάκριση βάσει του γεγονότος ότι η ιδιότητα του σπουδαστή, που επιτρέπει την έκπτωση, μπορεί να γίνει δεκτή μόνο για τους σπουδαστές που είναι εγγεγραμμένοι σε σλοβακικά πανεπιστήμια).

Η κινητικότητα σπουδαστών στην Ευρωπαϊκή Ένωση προάγεται από τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο 165), όπως ερμηνεύεται από την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου και στηρίζεται από δράση της ΕΕ (π.χ. πρωτοβουλίες όπως το Ευρωπαϊκό Σύστημα Μεταφοράς Διδακτικών Μονάδων, και προγράμματα όπως το πρόγραμμα Erasmus). Στο παρελθόν, είχαν τεθεί υπόψη της Επιτροπής πρακτικές που εικάζεται ότι εισέβαλλαν διακρίσεις ως προς την πρόσβαση σε μειωμένα κόμιστρα μεταφορών σε βάρος φοιτητών μετακινούμενων σε άλλα κράτη μέλη και η Επιτροπή έχει ήδη κινηήσει τρεις διαδικασίες επί παραβάσει για υποθέσεις που αφορούν παραβίαση εκ μέρους μιας χώρας υποδοχής της αρχής της ισότιμης μεταχείρισης σπουδαστών όσον τα κόμιστρα δημόσιων μεταφορών.

Συμπέρασμα

Η Επιτροπή σκοπεύει συνεπώς να εξετάσει αν αυτό είναι το σύστημα τιμών που εφαρμόζεται όντως και θα ζητήσει από τις σλοβακικές αρχές να παράσχουν τυχόν σχετικές πληροφορίες σχετικά με την υποτιθέμενη διαφορετική μεταχείριση των επιβατών στις δημόσιες μεταφορές σε σχέση με τη χορήγηση της έκπτωσης που προβλέπεται για σπουδαστές, και εξηγήσεις για τους λόγους για τους οποίους –σύμφωνα με τις ίδιες αρμόδιες αρχές– θα μπορούσαν να δικαιολογούνται τέτοιες διακρίσεις ως προς τις τιμές, καθώς και για την αναλογικότητα των ληφθέντων μέτρων.

4. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 12 Ιουλίου 2010.

Όπως προκύπτει από τον φάκελο, στις κρατικές συγκοινωνίες της Σλοβακίας παρέχεται φοιτητική έκπτωση σε όλους τους φοιτητές που φοιτούν σε πανεπιστήμια της χώρας και όχι μόνο σε φοιτητές που έχουν σλοβακική ιθαγένεια.

Η θέση της Επιτροπής, όπως διατυπώθηκε σε τρεις διαδικασίες λόγω παράβασης που κινήθηκαν κατά ορισμένων κρατών μελών, είναι ότι κάθε κράτος μέλος πρέπει να παρέχει φοιτητική έκπτωση για όλες τις κρατικές συγκοινωνίες σε όλους τους φοιτητές από την Ευρωπαϊκή Ένωση που έχουν καθεστώς φοιτητή σε ένα εκπαιδευτικό ίδρυμα ευρισκόμενο στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

Παρόλον ότι ο αναφέρων δεν προσδιορίζει υπό ποία ακριβώς ιδιότητα βρισκόταν στη Σλοβακία, από τον φάκελο προκύπτει ότι δεν φοιτούσε σε εκπαιδευτικό ίδρυμα της Σλοβακίας.

Εν συμπεράσματι, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει στην Επιτροπή Αναφορών να ενημερώσει σχετικά τον αναφέροντα. Εάν ο αναφέρων καταθέσει πρόσθετες αποδείξεις περί

του ότι όντως φοιτούσε σε πανεπιστήμιο της Σλοβακίας, η Επιτροπή θα επανεξετάσει την περίπτωση του.